



Le code de la famille marocain « *La Mudawwana* » Écueils de traduction

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Traduction du texte juridique. Prudence et imprudence du traducteur](#)

Auteur : El Attari (Roudouan)

Résumé : Le présent article s'inscrit dans le cadre d'une réflexion autour de la problématique de médiations socioculturelles posées par la traduction des textes juridiques. Il observe les contraintes et les contextes liés à la nature même du texte, et sont susceptibles de générer un excès de prudence dans le domaine des équivalents culturels et cela à travers l'analyse du Code de la famille marocain, Al-Mudawwana, en langue arabe et sa traduction en langue française.

Pages : 315 à 325

Collection : [Rencontres](#), n° 613

Thème CLIL : 3146 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage

EAN : 9782406161301

ISBN : 978-2-406-16130-1

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-16130-1.p.0315

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 20/03/2024

Langue : Français

Mots-clés : Al-Mudawwana, traduction juridique, équivalents culturels, prudence

[Afficher en ligne](#)